

Language Identification Cards

Side 1 of 2

Instructions: Place a check by the language spoken.

- | | |
|--|----------------------------|
| <input type="checkbox"/> Mark this box if you read or speak English. | <i>English</i> |
| <input type="checkbox"/> ضع علامة في هذا المربع إذا كنت تقرأ أو تتحدث العربية. | <i>Arabic</i> |
| <input type="checkbox"/> Մարդու՞մ ենք նշում՞ կատարեք այս քառակուսու՞մ, եթե խոսում՞ կամ՞ կարդում՞ եք հայերեն: | <i>Armenian</i> |
| <input type="checkbox"/> যদি আপনি বাংলা পড়েন বা বলেন তা হলে এই বাক্সে দাগ দিন। | <i>Bengali</i> |
| <input type="checkbox"/> ឈ្មួញបញ្ជាក់ក្នុងប្រអប់នេះ បើអ្នកអាច ឬនិយាយភាសា ខ្មែរ ។ | <i>Cambodian</i> |
| <input type="checkbox"/> Motka i kakhon ya yangin ûntûngnu' manaitai pat ûntûngnu' kumentos Chamorro. | <i>Chamorro</i> |
| <input type="checkbox"/> 如果你能读中文或讲中文，请选择此框。 | <i>Simplified Chinese</i> |
| <input type="checkbox"/> 如果你能讀中文或講中文，請選擇此框。 | <i>Traditional Chinese</i> |
| <input type="checkbox"/> Označite ovaj kvadratić ako čitate ili govorite hrvatski jezik. | <i>Croatian</i> |
| <input type="checkbox"/> Zaškrtněte tuto kolonku, pokud čtete a hovoříte česky. | <i>Czech</i> |
| <input type="checkbox"/> Kruis dit vakje aan als u Nederlands kunt lezen of spreken. | <i>Dutch</i> |
| <input type="checkbox"/> اگر خواندن و نوشتن فارسی بلد هستيد، اين مربع را علامت بنيد. | <i>Farsi</i> |
| <input type="checkbox"/> Cocher ici si vous lisez ou parlez le français. | <i>French</i> |
| <input type="checkbox"/> Kreuzen Sie dieses Kästchen an, wenn Sie Deutsch lesen oder sprechen. | <i>German</i> |
| <input type="checkbox"/> Σημειώστε αυτό το πλαίσιο αν διαβάζετε ή μιλάτε Ελληνικά. | <i>Greek</i> |
| <input type="checkbox"/> Make kazyé sa a si ou li oswa ou pale kreyòl ayisyen. | <i>Haitian Creole</i> |
| <input type="checkbox"/> अगर आप हिन्दी बोलते या पढ़ सकते हैं तो इस बक्स पर चिह्न लगाएँ। | <i>Hindi</i> |
| <input type="checkbox"/> Kos lub voj no yog koj paub twm thiab hais lus Hmoob. | <i>Hmong</i> |
| <input type="checkbox"/> Jelölje meg ezt a kockát, ha megérti vagy beszélí a magyar nyelvet. | <i>Hungarian</i> |

Source: *Language Identification Flashcard - 2004 Census Test*

U.S. Census Bureau, Economics and Statistics Administration, U.S. Department of Commerce

www.lep.gov/ISpeakCards2004.pdf

Language Identification Cards

Side 2 of 2

Instructions: Place a check by the language spoken.

- | | |
|---|--------------------|
| <input type="checkbox"/> Marchi questa casella se legge o parla italiano. | <i>Italian</i> |
| <input type="checkbox"/> 日本語を読んだり、話せる場合はここに印を付けてください。 | <i>Japanese</i> |
| <input type="checkbox"/> 한국어를 읽거나 말할 수 있으면 이 칸에 표시하십시오. | <i>Korean</i> |
| <input type="checkbox"/> ໃຫ້ໝາຍໃສ່ຊ່ອງນີ້ ຖ້າທ່ານອ່ານຫຼືປາກມາສາລາວ. | <i>Laotian</i> |
| <input type="checkbox"/> Kakōlleiki bōok (box) in elaññe kwōjela kajin im waakin (read) majōl. | <i>Marshallese</i> |
| <input type="checkbox"/> Prosimy o zaznaczenie tego kwadratu, jeżeli posługuje się Pan/Pani językiem polskim. | <i>Polish</i> |
| <input type="checkbox"/> Assinale este quadrado se você lê ou fala português. | <i>Portuguese</i> |
| <input type="checkbox"/> Însemnați această căsuță dacă citiți sau vorbiți românește. | <i>Romanian</i> |
| <input type="checkbox"/> Пометьте этот квадратик, если вы читаете или говорите по-русски. | <i>Russian</i> |
| <input type="checkbox"/> Обележите овај квадратик уколико читате или говорите српски језик. | <i>Serbian</i> |
| <input type="checkbox"/> Označte tento štvorček, ak viete čítať alebo hovoriť po slovensky. | <i>Slovak</i> |
| <input type="checkbox"/> Marque esta casilla si lee o habla español. | <i>Spanish</i> |
| <input type="checkbox"/> Markahan itong kuwadrado kung kayo ay marunong magbasa o magsalita ng Tagalog. | <i>Tagalog</i> |
| <input type="checkbox"/> ให้กาเครื่องหมายลงในช่องดำผ่านอ่านหรือพูดภาษาไทย. | <i>Thai</i> |
| <input type="checkbox"/> Maaka 'i he puha ni kapau 'oku ke lau pe lea fakatonga. | <i>Tongan</i> |
| <input type="checkbox"/> Відмітьте цю клітинку, якщо ви читаете або говорите українською мовою. | <i>Ukrainian</i> |
| <input type="checkbox"/> اگر آپ اردو پڑھتے یا بولتے ہیں تو اس خانے میں نشان لگائیں۔ | <i>Urdu</i> |
| <input type="checkbox"/> Xin đánh dấu vào ô này nếu quý vị biết đọc và nói được Việt Ngữ. | <i>Vietnamese</i> |
| <input type="checkbox"/> באצייכנט דעם קעסטל אויב איר לייענט אדער רעדט אידיש. | <i>Yiddish</i> |

Source: *Language Identification Flashcard - 2004 Census Test*U.S. Census Bureau, Economics and Statistics Administration, U.S. Department of Commerce
www.lep.gov/ISpeakCards2004.pdf